ABONNEMENT

TARIF DES ANNONCES

HEBDOMADAIRE. JOURNAL

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

Tous LES MERCREDIS

ANT. GAUVIN, Impriment.

TELEPHONE 3377

LE MANITOBA. SAINT-BORIFACE, MARTTONA

Magasin Departemental

Le bon marché et la première qualité, telle est la devise à la-quelle nos tenons strictement pour toutes nos marchandises. Il y a une très grande différence entre une assertion en l'air

et un fait prouvé. Nous attirons votre attention sur l'élégance de nos marchandises et le grand choix que nous avons.

FOURRURES

Manchons en Opossum noir pour \$5.75. Manchons en Lapin noir pour \$4.65. Mauchons en Chat Sauvage pour \$6.85. Manchons en Vison pour \$7.00. Manchons en Zébéline d'Alaska pour \$14.50.

Tours de cou en putois pour \$14.25. Tours de cou en Zébéline d'Alaska pour \$23.00. Tours de cou en Vison pour \$10.00. Tours de cou en Wombat pour \$9.50 et \$12.50. Tours de cou en

Chat Sauvage pour \$6.85. Collets en Lapin noir pour dame, pour \$3.50 Collets en Lapin Brun pour Dame, pour \$5 00. Collets en mouton de perse gris pour demoiselle, pour \$10.00. Cellets en veau Marin pour

dame, pour \$6.75. Pélerines en "Wombat" noir pour dame pour \$12.50. Pélerines en "Wombat" brun pour dame pour \$11.00. Pélerines en Opossum pour demoiselle pour \$11.00. Pélerines en noir Opossum pour

dame pour \$1200. Manteaux en "Astrakan" pour dame, pour \$40.00. Manteaux en chat Sauvage pour dame, pour \$46 00 et \$47,50. Manteaux en Wombat noir pour dame, pour \$23 75. Manteaux en Astrakan avec collets en Zébeline pour dame, \$48.00 Manteaux en veau Marin avec collets en Zébeline, pour dame, pour \$50.00 et \$52.00. Manteaux en monton de perse Gris pour \$55.00.

Capots doublés en fourrures pour homme: de \$85.00 à \$40 00. Capots en R. C. veau avec collets en loutre allemande pour \$35.00 Capots en monton de Bulgarie pour \$30.00. Capots en chat sau- 216 Avenue du Portage (Cot: Sud) Pour les parts de vos cœurs dormant dans déposés. vage pour \$58.00 à \$60.00.

Collets en mouton de perse pour homme de \$14.50 à \$16.75. Collets en Louire Allemande de \$6.22 à \$7 25.

Mitaines en Wombat Gris de \$4.75 à \$5.00. Mitaine en Wom-

bat brun pour dame de \$4.75 à \$5.00. Casques en Loup Marin pour \$4.25. Casques en Loutre Allemande pour \$3.00. Casques en monton de perse de \$10.00. \$11.00 et \$13 50. Casques en Mouton Gris pour \$4.25. Casques en Opossum Gris pour \$3.50.

Robes de voiture en chèvre Grise pour \$11 00 et \$12.00. Robes de miture en Laine Brune pour \$10.50 et \$12.00.

JUPES

Nous avons reçu un grand assortiment de Jupes de toutes Canadian Northern Railway Ont monté jusqu'au bout l'échelle de dougrandeurs et différentes couleurs, en cheviots, draps de dame etc. HEURES DE BUREAU; 8 à 9 a.m. 2 à 4 p.m Que votre cœur touché vienne donner Nos prix \$2.20 à \$7.85.

POELES

Nous avons un magnifique "stock" de poèles soit à chauffer ou pour la cui ine "Air tight" de \$2.50 à \$465. "Flame Peninsulars" de \$6.00 à \$14.50, "Royal" pour bois seulement pour \$17.50. Poêles de cuisines de toutes sortes de \$5 00 à \$70.00.

Nous payon de cts la douzaine pour les œufs, 18 cts la livre pour le beurre. Poulets, vivants, 9 cts la livre, mort 121 cts la livre. Nous donnons toujours 10 % d'escompte pour argent comptant.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE.

Tabac, Pipes, Cigares, Vins, Biere, Cognac.

Une Visite CHEZ

J. B. LECLERC St. Boniface



EN GROS

-ET-

EN DETAIL Téléphone 2561

Les Meilleurs et le plus grand choix de Cigares et Cigarette Aussi le fameux TABAC VALIQUETTE.

Librairies Keroack

U. D. Egrecek.

RUE DUMOULIN, Saint-Boniface.

Ces doux établissements comprennent un grand assertiment de livres paux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas priz, à cazse de

Les ordres par la maile serent premptement executé

BARBIER-COIFFEUR Avenue Taché St. Beniface

Tables de Pool OUVERT A TOUTES HEURES.

BURBAU A WINNIPEG: 204 BLOCK McINTYRE TELEPHONE 110

Beures de Consultations, 2 a 5 P. M. RESIDENCE: AVE. PROVENCHER HEURES DE CONSULTATIONS 9 à 12 a. m. et 7a 9 p. m.

TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de St

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg B. de P. 319 Telephone 334

A. J. H. Dubuc AVOCAT ET NOTAIRE

4me porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN ARGENT A PRETER-Placements de fonds prives Telephone 334

Ex Medecin et Chirurgien

resident de l'hopital St. Beniface. 304 Main Street Winnipeg

Vis-à-vis la gare du

Telephone 2247.

JOSEPH BERNIER.

NORL BERNIER

Bernier & Bernier, AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

O. LAMBER'

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BUREAU .- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et

Visite tout les jours a l'Hopital St, Bo-

Nos affaires dans les montres ont tellement augmenté que nous sommes obligés d'augmenter notre personnel pour satisfaire le pu-

BIJOUTIERS

404 Rue Principale, Winnines Man On parle Français.

Votre Sante

Votre santé dépend de la pureté de votre nourriture et du soin apporté à sa prépa-

PURETE

médecines les plus pures et les préparons av-c un art et une propreté qui vous assurent le plus grand soulagement qu'elles

W. F. C, BRATHWAITE Pharmacies

S4-ATESTE PROTESCHE. - ST. BOWIFACE TELEPHONE 5604

> 286 RUR MAIN WINNIPEG. TELEPHONE 744.

MORTS PAR OCTAVIE CREMAZIE (2 Novembre 1856)

Quand le ciel gris d'automne amassant ses Prépare le linceul que l'hiver doit jeter pour nous fortifier en vue des Sur les champs refroidis, il est un jour aus-évérements qui s'élaborent, en

C'est le jour où les morts abandonnant Comme on voit a'envoier de joyeuses co-S'echappent un instant de leurs froides En nous apparaissant, ils n'ont rien qui re-Leur aspect est réveur et leur figure est Et jour ceil fixe et creux n'a pas de trabi-

Les cantiques sacrés du barde de Solyme, Accompagnant de J bila triste-se subinme. Et le son de l'ai aiu, plein de sombres alar-Jette son glas funèbre et demande des lar-Pour les spectres errants, nombreux com-[me les flots

Doonez donc en ce jour, ou l'église pleu-Fait entendre pour eux une plainte tou-Pour calmer vos regrets, peut-être vos re-Donnez, du souvenir ressuscitant la flamme.

Qui vous fit d'heureux jours dans cette vie ies tombeaux. Hélas! tous ces objets de vos jeunes ten-Dans leur étroit cercueil n'ont plus d'aufres careases Que les baisers du ver qui devore leurs os.

Priez pour l'exilé, qui, loin de sa patrie, Expira sans entendre une parole amie ; Isolé dans sa vie, isolé dans sa mort, Personne no viendra donner une prière L'aumône d'une larme à la tombe étran-Qui pense à l'inconnu qui sous la terre

Ah! pour ces parias de la famille humaine, Q.i. lourdement charges de leur fardeau de 7 à 9 p. m.

Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint- D'un pieux souvenir, d'une sainte parole, Qui découvre à leurs yeux la face du Sei-

> Apportez ce tribut de prière et de larmes, Atin qu'en ce moment terrible et plein d'a-Où de vos jours le terme enfin sera venu. Votre nom. répété par la reconnaissance-De ceux dont vous aurez abrègé la souf, En arrivant la haut, ne soit pas inconno.

> Et prenant ce tribut, un ange aux blan-Avant de le porter aux sphères éternelles, Le dépose un instant sur les tombeaux Et les mourantes fleurs du sombre cime-Se ranimant soudain au vent de la prière, Versent tous leurs parfums sur les morts [endormis.

LE GRAND-TRONC PACIFIQUE

Le Grand-Tronc Pacifique a acquis 300 acres de terrain dans le bloc F, à St.-Boniface et construira ses usines.

En même temps que cette nouvelle, très importante par elle-même, nous arrivaient samedi matin, les détails du tracé par lequel le Grand-Tronc Pacifique entrera à Winnipeg.

Le Grand-Tronc Pacifique G et S, puis fait une jonction avec le C. N. R., à la branche Dundee, et se sert, au moins pour pour traverser la rivière Rouge. Le G. T. P. et le C. N. R. se sont entendus pour avoir une gareunion, coins des rues Main et Broadway. On construira, attenant à cette gare-union, un vaste hôtel, quelque Royal Alex dra; ce sera le grand hôtel du sud de la ville.

Ces nouvelles sont reçues avec satisfaction; elles fixent le public sur un point très important de la vie commerciale de Winnipeg et de Saint-Boniface Certains intérêts privés y gagneront aussi. Une tormidable spéculation s'est faite depuis un an sur letier, secondé par le conseiller les titres de Saint-Boniface, en prévision des projets du Grand

jubilation : d'autres sont moins satisfaits : il était temps que cet état d'incertitude prit fin.

Nous croyons que Saint-Boniface va bénéficier des choses qui nous arrivent. Nous ferons bien de profiter de cette prospérité pour nous fortifier en vue des Où nos coeurs, oubliant les vains soins de vue de l'avenir, toujours incer-Sur ceux qui ne sont plus aiment à méditer. tain, et souvent rempli de dan-

Affaires Municipales

néance régulière du vingt-qua-Boniface, tenue lundi le 22 octobre 1906.

Etaient présents: Son Honle maire Gauvin au fauteuil et messieurs les Conseillers Collin, Pelletier,, Metcalfe, Jean, Cusson et Lemay.

Le procès-verbal de la dernière séance et de son ajournement est lu et confirmé. Le greffier présente le rapport d'une élection partielle d'un Conseiller pour le quartier No 3 en remplacement du conseiller Dumouchel rési-Une fleur à a tombe, une prière à l'âme, gnataire, tenue le 16 octobre Ces deux parfums au ciel qui consolent les courant, lequel rapport est à l'effet que M. Alphonse Lemay, Priez pour vos amis, priez pour votre marchand de bois, a été élu par acclamation. Ses serments d'of-[amère, fice et de qualification sont aussi

Ensuite les différentes communications sont lues.

Proposé par le conseiller Cus son, secondé par le conseiller Metcalfe que les comptes de Dallaire, Charette et Daoust soient qu'ils auront été dûment certifiés par l'ingénieur.

secondé par le conseiller Collin. que les comptes suivants soient acceptés et payés. Dr. Lambert \$5.00, hôpital Saint-Roch, \$7.00. Proposé par le conseiller Cus-

son, secondé par le conseiller Mefcalfe que la soumission de Félix Cottenier pour le trottoir de la rue Bertrand, côté sud, soit acceptée à 51 cts le pied courant. Proposé par le conseiller Met-

calfe secondé par le conseiller Cusson, que la demande du shérif Inkster, pour l'usage de l'Hôtel-de-Ville, le 19 novembre soit accordée. Proposé par le conseiller Jean,

secondé par le conseiller Collin, que la réclamation de M. Joachim Nolin, \$21.50, soit accordée.

Proposé par le conseiller Metcalfe, secondé par le conseiller Cusson, que le maire et le conseillers Collin soient chargés de représenter le Conseil à la convention annuelle des municipalités manitobaines. Agréé.

Proposé par le conseiller Cusson secondé par le conseiller Metcalfe, que la soumission de sûreté soit acceptée au montant de \$1725. Agréé.

Propose par le conseiller Pelletier, secondé par le conseiller COUVREURS Lemay, que le dépôt de M. F. Cottenier dans l'affaire de son contrat de trottoir de la rue du Collège lui soit remis sur certificat de l'ingénieur. Agréé.

Proposé par le conseiller Cusvient frapper les blocs F D son, secondé par le conseiller messieurs J. A. Blean, fils et au tre, soit accordée aux conditions suivantes : première couche \$10 le moment, du pont du C. N. R. et ensuite \$5:00 pour chaque couche subséquente. Agrée.

Proposé par le conseiller Cusson, secondé par le conseiller Pelletier, que des soumissions soient demandées par lettre à messieurs Bolaut, Aikin, Cinq Mars, Cottenier et Bail pour ver et transporter la station de police No 1. Agréé. Proposé par le conseiller Pel-

letier, secondé par le conseiller ainsi que la manière de procéder. Jean, que sur le rapport de l'ingénieur indiquant la quantité approximative requise, une commande soit donnée de suite pour la pierre nécessaire à la fondation de la station de police No. 1.

Proposé par le conseiller Pel-Lemay, que l'avocat de la ville soit prié de préparer les voies pour la votation aux prochaines quéreurs sont aujourd'hui dans la question de la circulation des été lancées.

La prochaine commande d'Epiceries

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

10 lue Kilbon)

ous le trouverez pure et delicieux, et vous serez encourage Procès-verbal de la vingtième d'en ordonner d'autres. 25 ets la trième Conseil de la Ville de St- livre chez tous les Epiciers

Nous avons l'honneur d'annoncer au public que nous avons fait l'acquisition de la place d'affaires ci-devant conduite par

M. S. M. JEAN

où nous nous proposone d'avoir l'assortiment le plus complet en Ferronneries, Granit, Poeles, Harnais, etc., etc.

Nous vous invitons de venir visiter nos marchandises avant d'aller acheter ailleurs, et comme nous avons acheté à une grande

Nous avons une quantité de "Nourriture pour Chevaux et Bêtes à Cornes" qui est ordinairement vendue à 25c. le pabuet, et que nous vendrons à 10c.

Northern Hardware Co.

COIN DES AVENUES TACHE ET PROVENCHER.

La semaine prochaine nous aurons l'exposition ou se feront voir sans doute les plus belles toilettes de la saison. Un adjoint bien nécessaire est un parasol. Nous avons un grand assortiment dont voici quelques

Parasols en sole blanche valant \$2.25 pour \$1.50. Parasols en jolies couleurs valant \$1,25 pour 75c. Nous venons d'acheter une quantité de ginghams à robe, carottés et barrés en toutes couleurs à prix bien réduit et nous pouvons vous les offrir

à très bon marché. Qualités, valant 15c, pour 124 et 10c. Qualités, valant 12} pour 84.

DEUXIEME ETAGE A notre deuxième étage vous trouverez entres autres un bon assortiment

Un lot de juges en tweeds clair vaiant \$5.00 pour \$3 50. Commis parlant la langue française a la disposition de la clientele

Un lot de robes en indienne de couleur à écouler pour 58c.

de blonses de couleur et blanches valant au moins \$1.50 à prix spéale 76c.

334 Rue Main. 499 Rue Notre-Dame

Jos. Dallaire

Jean Daoust

Dallaire, Charette & Daoust

J. A. Charette

Félix Contenier pour voûte de Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines

Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapuer, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

Metcalfe, que la demande de TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS, EGLISES ET CODVENTS UNE SPECIALITE

> B. de P. 145 ST. BONIFACE, MAN.

tramways le dimanche, et aussi, Chronique de la Province sur la question des téléphones snivant la législation passée à la dernière session de la législature provinciale, et d'indiquer par le détail au greffier, les démarches à prendre dans ce but,

Le College Agricole

Agricole fondé par le gouvernenement Roblin feront l'inaugunovembre, à huit heures du soir. Tronc Pacifique. Quelques ac- élections municipales sur la Des invitalions nombreuses ont

LETELLIER

Le 23 Octobre

Les funérailles de Michel Bouchard, décédé dimanche dernier. ont en lieu ce matin; l'église

Tel. 3399

était remplie de parents et de nombreux amis, venus de différents endroits pour payer le dernier tribut à l'honorable défunt, Arrivé en 1879, il sût se rendre Les directeurs du Collège très populaire ; le fait est que

personne ne fût jamais son ennemi. Il laisse une nombreuse faration de ce collège, mardi, le 6 mille, qui lui était très chère. Il perdit son éponse il n'y a que quelques années ; il fut toujours fort et capable ; il était le doyen

de la paroisse, 94 ans.

MERCREDI, 31 OCTOBRE 1906

MER L'ARCHEVEQUE

Mgr l'Archeveque doit arriver ce soit de Montréal, de retour de Rome. Des lettres reçues au pa- liement a été exemplaire. lais disent que Sa Grandeur a fait un heureux voyage et qu'il lui tarde de revoir St.-Boniface.

Nous présentons nos hommages et nos félicitations d'heureux retour à notre premier pasteur.

Une Bre Nouvelle

La défaite personnelle de Wilfrid Laurier dans le comté de Québec est un événement important : elle marque indubitable ment le déclin du prestige surfait qu'une réclame retentissante avait fait au chef libéral.

nistre du Canada n'avait qu'à faire un signe du doigt, et les lis'inclinaient humblement sans qu'il en perçat à l'extérieur la moindre répugnance- Le chef parlait : on obéissait aux ordres, bons ou mauvais.

Que n'a-t-on pas ainsi imposé à l'électorat de la province de Québec, depuis dix ans !

Une foule d'incapables, une petite légion de minus habens on ainsi gagné leur place sur le parquet de la Chambre des Communes en se réclamant du nom de Laurier. Le premier-mi istre lui-même, se voyant si servilement obéi, avait fini par croire que sa parole était souveraine. Je le veux, donc monsieur X ..., deviendra membre du Parlement

Les électeurs de Québec, un comté pourtant ultra-archi-libéral, vienn nt de faire mentir cette formule par laquelle on faisait de n'importe qui un député.

Il s'agissait de donner un successeur à l'honorable M. Fitzpatrick, récemment promu à la Cour Suprême.

Les libéraux du comté avaient fixé leur choix sur M. Lorenzo Robitaille, jeune homme de 24 ans, doué de talent et d'esprit de combativité. Mais certains hommes politiques ministériels, ayant d'autres vues, ont organisé une manière de convention où ils ont reglé, sans consultation populaire, que M. Geo. Amyot. riche industriel de Québec, serait le porte-drapeau du gouvernement libéral.

Le jeune Robitaille et ses amis refusèrent de rouler leur bagage et de décamper. Ils engagèrent la lutte contre M. Amyot.

Sir Wilfrid Laurier, muni de sa haute autorité, voulut intervenir. Il se rendit avec éclat dans le comté : autour de lui se groupèrent, état-major imposant et redoutable, l'hon. M. Gouin, premier-ministre de la province de Québec; l'hon. M. R. Lemieux, plique assez bien ; qu'on ait fait ministre des Postes dans le gouvernement fédéral; l'hon. sénateur Choquette, l'hon M. J. B. Provost, ministre des mines dans le gouvernement de Québec ; M. C. R. Devlin, très éloquent tribun, vingt députés, cinquante orateurs, une nuée d'organisa- feu au front, de gonfier délicieuteurs et de cabaleurs ayant en sement les cœurs tout aussi bien bouche force promesses et en que les estomacs! main force deniers.

Le grand chef libéral demanda au comté de voter pour M. Amyot contre M. Robitaille.

M. Robitaille se trouva isolé. canons...

Un homme, pourtant, vint lui le monde politique. prêter main-forte: ce fut M. Bourassa, l'andacienx orateur, l'Eu-Bourassa se rendit dans le comté taires bien longs. de Québec pour combattre la candidature de M. Amyot, qu'il nous l'espérons, l'idée que leur considérait avec raisen comme éloquence d'occasion deviendrait une imposition, comme un défi à granit pour l'histoire ! l'indépendance des électeurs tants.

campagne de vitriol contre M. cette démonstration.

roix !

Wilfrid dans un ordre parfait. Le ral-

Sir Wilfrid Laurier sort de cette aventure très considérable-

ment amoindri. tête des libéraux ?

que les électeurs refusent d'être nous le craignons, sans la con- relief des aujourd bui. Nous en plus longtemps brebis dociles ou naître bien. Les Canadiens- reparlerons, en temps et lieu, on mente servile; cette élection français n'ont pas à redouter les peut en être sûrs. prouve que le nom de sir Wilfrid | comparaisons sur ce terrain-la. Depuis 1896, le premier-mi- Laurier n'est pas nécessairement une assurance de victoire; elle prouve qu'une bonne organisabéraux, contents ou mécontents, tion peut faire mordre la poussière au premier-ministre comme à n'importe qui.

nouvelle qui commence : l'ère de l'indépendance électorale. Les vieux cadres se défont ; la discipline aveugle a fini son temps; la parole arbitraire d'un chef ne suffira plus pour élever uu homme à la dignité de dépu-

Le parti libéral est en ébullition; la campagne étincelante nous allions dire endiablée, du Nationaliste contre les exploiteurs et les rongeurs de budgets, les mangeurs de picotin, les besogneux rôdant autour du trésor, active et accentue le désordre qui se fait dans l'armée libérale. Avant de finir, nous voulons féliciter notre confrère, l'Evénement sur la part qu'il a prise l'élection de Québec. Nous avons suivi cette lutte avec intérêt, jour par jour. Notre confrère a déployé un tact et une habileté remarquables. Le Soleil appelait M. Robitaille le candidat de l'Evénement ; maintenant que ce candidat est élu, le Soleil devra, s'il veut être logique, admettre que l'Evénement a remporté un triomphe,

Les écheca subis par le goudans Québec, dans Elgin, dans Renfrew-Nord, vont communi quer une ardeur nouvelle aux adversaires du cabinet.

Le parti libéral est miné par la discorde et singulièrement affaibli par la retraite de plusieurs de ses plus vigoureux tenants.

Le Banquet Liberal

Que nos amis libéraux, à l'insson, aient manifesté du plaisir de se trouver réunis pour faire joyeuse bombance, la chose s'expreuve d'entrain quand est venu le temps de choquer les verres au succès du parti libéral, rien d'é vinces, aux directions pontifitonnant non plus. Les banquets -qui ne sont pas des enterrements-ont le don de faire épanouir les figures, de mettre du

Mais à part le souvenir qui restera aux convives d'avoir passé quelques heures à se bien traiter dans les grandes salles du Royal Alexandra, il ne sau-On le cernait avec de trop gros rait survivre de cette sête rien de particulièrement important pour

Les discours prononcés à ce banquet sont assez ternes pour fant terrible du Parlement. M. n'avoir pas besoin de commen-

Ces messieurs n'ont pas eu

Sans vouloir blesser inutiledans le choix de leurs représen- ment l'amour-propre des orateurs de cette fête, on admettra l Ce fut un tolle général dans le que le public pouvait s'attendre vous jeuds dernier se moque- nant les raisons pour lesquelles parti libéral : Le Canada, La à mieux, surtout après la persis- raient de votre naiveté si vous cet agrandissement devait être Presse, Le Soleil entreprirent une tante réclame faite autour de veniez leur donner des leçons fait. Quand les bills créant les

utes avec Bourassa, derechef ré- bien considérables. La bonne qui s'en suivent! fractaire à la discipline de parti. vieille province ne peut pas se Nous devous un mot particu-Or M. Robitaille l'empor- vanter de nous avoir gâtés, cette lier à M. Edouard Brown, le M. Robitaille!

gés du côté de M. Robitaille, Hyacinthe, s'est borné à des doit en assumer les actes, à moins courtois.

dreuil, aurait fait mieux de ne M. Brown, lui succédant, approu-Les libéraux sont consternés; M. Boyer a recommandé aux Ca- pas trouvé un mot pour la conils se demandent avec inquiétu- nadiens-français de suivre les damner, la première fois qu'il se de si cet échec ne ressemble pas progrès de l'éducation, afin d'a- présente comme chef devant un à la fatidique inscription de l'an- quérir, a-t-il ajouté, la supériorité auditoire catholique. cienne salle du festin de Baltha- de la race anglaise. Pour l'amour | Sa platonique protestation de zar. Si sir Wilfrid Laurier perd de Dieu! où M. Boyer a-t-il pris bou vouloir envers toutes les son prestige, qui donc, pour l'a- que les Canadiens-français fus- races est une banalité oratoire mour de Dieu! le remplacera à la sent inférieurs aux Anglais dans qui ne le lie pas plus vis-à-vis de le domaine de l'éducation? C'est de nous que le shah de Perse. L'élection de Québec prouve une question qu'il a touchée, Nous mettons cette attitude en

Nos universités et nos collèges LES classiques occupent rang d'honneur au Canada; nos écoles polytechniques ou commerciales sont au niveau de n'importe quels établissements analogues au pays; Répétons-le : c'est une ère les rapports publics sont là pour prouver que nos écoles primaires valent autant et produisent d'ausi bons sujets que les autres écoles du même grade aux quatre coins de la Confédération. M. Boyer donc fait quinze cents milles de chemin de fer pour venir déprécier injustement sa race au sein d'une grande ville anglaise. Le député de Vaudreuil a parlé de l'estime que les différen es nationalités derraient avoir les unes pour les autres au Canada; ce n'est certainement pas en amoindrissant la race française qu'il arrivera à la faire estimer. C'est en verité un triste oiseau que celui qui souille lui-même son nid

De nos orateurs locaux, nous ne dirons pas grand'chose. Au cun d'entre eux n'a assez d'envergure et de surface pour retenir bien longtemps l'attention du public. Au surplus, nous nous sentons aujourd'hui de tempérament plutôt pacifique! Et nous estimons que le temps n'est pas encore venu d'engager de vives controverses.

Il y aurait peut-être matière à mordante épigramme, pour celui vernement dans Maisonneuve, qui se mettrait en frais d'analyser ces discours d'après-dîner. Il est assez plaisant d'entendre ces messieurs parler de la fierté nationale de nos ancêtres. Qu'on nous pardonne notre franchise, mais si nos ancêtres revenaient sur la terre, peut-être renieraient-ils certains de leurs petits-neveux, qui, en 1890 et en 1896, ont laissé sacrifier, sans sourciller, la langue française et la religion catholique dans les plaines de l'Ouest. S nos grands-pères quittaient le patar du bon Vincent de la chan- radis pour visiter le sol natal, ils seraient légèrement étonnés de la belle désinvoiture avec laquelle le parti libéral a tourné le dos à la constitution du pays, au principe de l'autonomie politique des procales Les bons vieux branleraient la tête avec dédain et pitié s'ils voyaient comme certains hommes publics savent tout ramener aujourd'ui à une question du gouvernement est suffi ante de péculat, d'écumage, de fromage et de picotin : objectifs lumineux, qui travaillent, en régime libéral, sur l'intelligence d'une partie de la députation comme le texte légal le plus clair ou la plus serrée des Sommes théologiques ne sauraient le faire!

Bons vieux Canadiens-fran-

de patriotisme. Aujourd'hui, provinces de l'Alberta et de la Bourassa et son protégé : on vou- Les deux députés venus de la voyez-vous, le commencement et Saskatchewan vinrent devant le leit écraser M. Robitaille, on province de Québec ne sont ni la fin ces choses, c'est le pouvoir, parlement fédéral, des représen-

ane fois pour l'un ni l'autre des perconnages -et bien entendu les agréments

une majorité de 447 fois-ci - peut-être parceque les nouveau chef provincial des limeilleures hommes du parti s'oc- | béraux. Nous attendions de lui M. Bourassa triomphe de sir cupaient dans le mome at à battre une parole de bon augure pour les catholiques de cette province. M. Beauparlant, de Saint- Successeur de M. Greenway, il propos anodins, du reste fort de les désavouer formellement. M. Greenway nous a dépouillés M. Boyer, le député de Vau- de notre état civil au Manitoba. pas venir ici, on de ne rien dire. Ve cette infamie puisqu'il n'a

La province du Manitoba a soumis au gouvernement du Dominion son plaidoyer, comprenant plusieurs pages d'imprimé, à l'appui de sa demande d'extension de territoire. Cette demande l'équité, a droit à ce que son tersera entendue à Ottawa le 12 novembre. Le plaidoyer allègue qu'en 1870, après la Confedération, le Manitoba avait une su- permettre d'occuper la position perficie de 13,500 mètres carrés. En 1881, la population avait augmenté ; les limites de la province furent étendues à l'ouest, au nord et à l'est, de façon à lui donner une superficie totale de Si en 1881, il était sage d'agran-154,000 milles carrés. Une difficulté fut soulevée entre le Manitoba et la province d'Ontario au sujet de la location de ces li mites; elle fut référée au Consei Privé, qui rendit en 1884 une décision réduisant le territoire du Manitoba de 154,000 milles carrés à 73,732 milles carrés, ce qui est l'étendue actuelle de la province. Avant le jugement du Conseil Privé, le Manitoba avai demandé l'extension des frontières provinciales à l'ouest, au 102e méridien, et au nord jusqu'à la Baie d'Hudson. L'extension était demandée afin que province eût dans son territoire Fort Churchill sur la baie d'Hudson. On prétend que la route de la Baie d'Hudson a été pendant une période de 200 ans, le seul moyen de communication avec le monde civilisé, que c'est la route par la-

quelle les premiers colons ont été amenés par lord Selkirk, que n'importe quel port de mer sur la Baie d'Hudson serait plus proche du Manitoba que de n'importe quel autre province et que dans un avenir rapproché la Baie d'Hudson fera nécessairement partie de son organisation municipale. La classe agricole du Manitoba a plus d'intérêt dans la route de la Baie d'Hudson que la population de n'importe quelle autre province. En 1901, la législature du Manitoba adopta par un vote unanime une résolution déclarant que la superficie de la province, était petite, comparée à celles des autres provinces, tandis que la machine pour maintenir un territoire beaucoup plus étendu; il y a des districts voisins du Manitoba qui devraient lui être adjoints attendu que leurs intérêts agricoles, éducationnels et commerclaux sont, dans une grande mesure, communs, et qu'ils pourraient être administrés plus économiquement comme partie de çais, on s'est moqué de vous, la province. La législature du lorsque, sablant le champagne Manitoba, a en conséquence, desous les lustres dorés du "Royal mandé que la frontière de la Alexandra", on vous a proclamés province soit étendue au nord des modèles à imiter; dormez jusqu'à la Baie d'Hudson. En paisiblement dans vos tombeaux, 1902, 1905 et 1906 des résoluc'est encore le meilleur moyen tions semblables furent adoptées pour vous de ne pas avoir des par la législature du Manitoba, demandant l'agrandissement du Ceux qui se sont réclamés de territoire de la province et don-



est des attaques d'évanoussement et soure cure me conseille de faire unge des Toniques du Père Koenig pour les Nerfs. Une demi bouteille à suil pour guérir mon petit malade. Quelque temps après un autre de mes enfants fut pris du même mal et lui aussi a été guéri par les Toniques.

MME J. THIRAUDHAU.

tenir cette Medecine Gratultement.
Ce remède a été préparé par le Rév. Pastraux Konnto, de Fort Wayne, Ind., depuis 1876, et Lest préparé aujourd'hui sous sa direction par la KOENIG MED. CO., CHICAGO, ILL. En vente ches les pharmaciens, \$1.00 la bouteille

tations furent faites au nom du frontière d'Ontario s'étend main-Manitoba demandant de nonveau tenant jusqu'à la Baie James, ce l'extension au nord de la fron- qui lui donne communication tière provinciale; et dans un dis- avec l'Océan Atlantique par la cours sur les bills d'autonomie. Baie James, la Baie d'Hudson Sir Wilfrid Laurier dit que la et le Détroit d'Hudson. Comme à une juste considération.

Les représentants du Manitoba disent que la population du Manitoba, ayant augmenté de 62,260 en 1881 à 360,000 en 1906, la province, en vertu du droit et de ritoire restreint soit augmenté. Elle a, de plus, droit à une augmentation de territoire pour lui désir honnête de s'étendre es indépendante voulue par l'esprit de la Confédération, à être mise au point de vue du territoire. sur un pied d'égalité proportionnel avec les autres provinces. dir la province de 13,500 à 154,-000 milles carrés, la présente demande d'augmenter son territoire de 73,732 milles est justi-Sans la décision du Conseil Privé, le Manitoba aurait aujourd'hoi plus que double de sa superficie actuelle. Le jugement du Conseil Privé n'a pas eu seulement pour résultat de faire perdre au Manitoba une partie de son territoire au profit de la province d'Ontario, mais comme conséquence de la manière dont le territoire donné au Manitoba a été décrit dans grande étendue de territoire si- lin, St-Boniface. J. B. Leclerc. ment.

tuée à l'est et au nord du Manitoba, dans le district de Keewatin, non réclamée par Ontario, a été perdue pour la province des Prairies. Cela a été admis e 1886 par le lieutenant-gouverneur d'Ontario qui dit que "le Manitoba perdait encore 40,000 milles carrés dans le territoire de Keewatin, qui ne lui ont jamais été remis et auxquels cette province a droit."

-On prétend que les droits

du Manitoba au territoire de Keewatin voisin de la Baie d'Hudson sont supérieurs ceux de la Saskatchewan d'Outario, dont la superficie est beaucoup plus grande que celle du Manitoba et dont les frontières ont été fixées. La province de Québec, dit-on, étant éloignée de mille milles, ne peut être considérée sérieusement. La demande du Manitoba avait droit question de justice et d'équité, M. P. P.; Ch Sauvé, Jos. Hame quel droit a Ontario on n'importe quelle autre province du P. P. et Joseph Bernier. Vieux Canada à gagner du ter ritoire au dépens et au détriment du Manitoba? Il ne faut pas perdre de vue le fait que le Manitoba a contribué considérable ment à développer le territoire de l'Ouest, et toute tentative d'empêcher la réalisation de son

l'Hotel-de-Ville

Notre conseil de ville a siégé Briand. undi dernier pour la première

fois dans sa nouvelle salle. M. Théphane Bertrand a donné sa démission comme secrétairetrésorier de la ville. Cette démission prendra effet au ler décembre. M. Bertrand se retire pour raison de santé et affaires personnelles; il occupe le poste de secrétaire-trésorier de la ville depuis près de quinze ans. Sa compétence et son identification aux intérets de la ville en faisaient un fonctionnaire éminemment utile. Nous regrettons ce départ | Lacroix.

- TABAC VALIQUETTE, en

commémorative des événements de 1867, a en lieu à St.-Norbert. le 24 dernier.

Il y eut d'abord messe solennelle, chantée par Mgr A. Dugas, assisté des Rév. MM. Lalonde et Poitras comme diacre et sous-

Le sermon de circonstance fut prononcé par le curé de Saint-Norbert, M. l'abbé Cioutier ; ce sermon fut éloquent, instructif et rempli de sages conseils. Après la messe, on se rendit en procession à l'endroit de la fameuse barrière, où fut plantée la croix.

La bénédiction fut faite par Mgr A. Dagas-Il y eut ensuite banquet dans la salle du cou-

M. Maxime Carrière présidait, et M. Héménégilde Bruce était chargé de proposer les santés. Les orateurs suivants adressèrent la parole : Mgr A. Dugas et M Cloutier, MM. S. St-Germain, lin, M. Carrière, H. Chevrier, M.

Ce fut une belle fête, qui rappelle l'un des événements les plus importants de l'histoire du

Ministere Francais

Président du Conseil et ministre de l'Intérieur : M. Clémen-

Ministre des Affaires Etrangères : M. Pichon.

Ministre de l'Instruction : M. Ministre des Finances: M.

Caillaux. Ministre de la Guerre : le gé-

néral Picquart. Ministre de la Marine : M. Thomson.

Ministre des Travaux Publics: M. Bar. hou. Ministre da Commerce : M.

Doumergue. Ministre de l'Agriculture : M.

Ministre des Colonies: M.

Ministre du Travail : M. Vi-

Prière de nous faire parvela l'acte des Frontières de 1881, une vente au No 21 - 23, rue Dumou- nir le montant de vot re abonne-



Un habit qui est bien fait contribue beaucoup à l'apparence d'un homme.

Il est vrai qu'un homme peut-être un parfait gentilhomme dans un habit pauvre et mal fait mais il sera mal jugé.

L'habit ne fait pas l'homme mais il a une grande influence sur la première opinion qu'on se forme de lui.

Nous avons des habits des meilleures manufactures du monde, à des prix raisonnables comme

%5,

Vous serez les bienvenus pour les examiner et en essayer autant que vous voudrez.

Achetez tous vos habits ici et vous ne serez jamais désappointés.

CHEVRIER & FILS.

A l'Enseigne de l'Etoile Bleue,

Vis-a-Vis le Bureau de Poste

WINNIPEG.

- VIN DE QUALITE, ches moulin, Saint-Boniface.

-Les ferv nts du Hellose peuvent s'amuser ce soir-à la condition de ne pas rencontrer novembre, au lieu du 25. Nous la police. -M. Edouard Turenne doit

déménager son restaurant jours-ci porte voisine du Cana- Boniface, Avenue Provencher teux de penser qu'on paye si dian Northern Hotel.

Sacré-Coeur a rapporté au delà installers dans de luxueux bu- auriez raison, monsieur si la de \$ 100 000 C'est un succès qui reaux. La Cie Collin y déména- Providence fournisait également appelle des félicitations.

-la fièrre typhoide existe à -Nombreux en ce moment les l'état épidemique à Moosejaw; hôteliers qui paient l'amende on attribue pour une large part pour vendre après les heures, ou

ans. Cette population est de blic ! 257.000.

Ottawa.

-35.369 immigrants sont arri vés au Canada pendant les mois nombre, 9.299 personnes vien- année nent des Etats-Unis.

-On a rapporté la semaine dernière une forte tempéte sur le lac Supérieur. Bou nombre de vaisseaux out dû se refugier dans le port de Fort William.

niface.

-Plusieurs de nos chasseurs locaux sont revenus samedi dernier d'une grande et belle chasse au Lac Winnipeg; on a emporté quelques cents canards avec du silver shot.

-Première qualité de bois de corde d'épinette rouge. vendre en quantité voulue, scié en bois de poèle au besoin. Aussi toutes sortes de Charbon. A LEMAY, St.-Boniface.

partenant à la Banque Union a sont habitués à considérer la loi été volé, dimanche soir près de dans leur pays, comme un ias-Elkhorn, à bord d'un train du trament de tyrannie. Il faut Q. P. R. On s'attend à des ar- convaincre ces nouveaux arrivés restations d'un moment à l'au- que nos lois/ne sont pas destinées

Pacifique a dévoilé ses plans sur société. Sans doute, il faut pu- le talent des artistes. Leur Saint-Boniface, c'est-à-dire de- nir ces criminels, mais il faut tournée continentale comporte puis samedi dernier, la spécula- aussi leur faire comprendre qu'ils 40 villes. Winnipeg se trouve tion est extraordinairement ac- n'ont pas d'ennemis ici et qu'on inclus dans le rayon, vu sa tive, surtout de l'autre côté de la cherche la suppression du mal proximité de Saint-Paul. Rivière-la-Seine.

-La température a été assez favorable depuis trois semaines pour permettre aux cultivateurs de faire beaucoup de labour d'automne. Le labour d'automne est une avance précieuse sur les travaux du printemps.

-L'hon juge-en-chef, Mme Dubuc et Mesdemoiselles Dubuc sont parties vendreds pour Montréal, en route pour l'Europe Mme Girard, veuve de feu l'honorable sénateur Girard, partait en même temps pour Moutréal.

cendie nous a tous fait prendre geront en assistant à ce "Smoune petite course folle, lundi ker". soir : des débris qui brulaient | Entre antres choses, une lettre à 30 pas du Canadian Northern de M. H. Léveillé, donnant sa Hotel. Depuis quelque temps, démission comme secrétaire de cette clo he nous a souvent fait la "Lyre", a été lue. La démi-sion sortir de nos maisons pour des de M. Léveillé ayant été acceppetits feux sans importance; tée, M. Geo. L'Evêque, a été à pourtant il convient de ne pas l'unanimité, élu secrétaire de la trop badiner de ce tocsin ; tant "Lyre" de Saint-Boniface. que notre système de pompes M.M. Claeys et Rime sont aussi sera aussi primitif que celui élus membres du comité exécud'anjourd'hui, les citoyens fe- tif.

-L'Union Ste-Cécile se pré-J B. Leclerc, 21-28, rue Du- pare à fêter avec entrain sa fête patronale, dans trois semaines. Pour raisons de commodité, cette célébration a é é anticipée au 22 en publierons le programme un peu plus tard.

le plus beau bloc d'affaires de la fournit gratuitement. -Le bazar de la paroisse du ville ; la banque Northern s'y gera ames dans quelques jours

cet état de choses à la qualité du le dimanche. Il est vrai que ces messieurs font généralement as--La population de la Saskat- sez d'argent en dehors des heures chewan a augmenté de 180 par légales pour se permettre le luxe cent durant les derniers cinq de payer cette taxe au trésor pu-

-Première neige dimanche -Madame Cyr. recevra le après-midi. Quand le froid est premier lundi de novembre de arrivé, autant vaut avoir de la 4 à 6 p.m., pour la dernière neige. C'est un changement qui caladé le Mont-Blanc : fois, avant son départ pour ne déplait pas à l'œil et qui ne fait pan de tort à la santé. Sans l'avoir précisément fait exprès, cette neige règle la question du de juillet et d'août Sur ce parage de nos rues, pour cette

-L'hon M. Daly, condamnant l'autre jour, à la cour de police, un batteur de femme, lui a adressa cette parole brulante: "Si la loi me le permettait je descendrais de mon siège au milieu du parquet et je vous donnerais - Grand assortiment de une solennelle dégelée. Vous Pipes, Sacs à tabac, Porte cigarettes n'avez rien d'humain en vous et plusieurs morceaux de choix vous êtes pire qu'un chien. pour les fêtes chez : J. B. Leclerc, Malgré son peu d'humanité, le 21 - 23, rue Dumoulin, Saint-Bo- coupable a eu honte. Dans ce beau et vigoureux pays de l'Ouest, où la vie est si facile et si large aux hommes de bonne volonté, il est incontestable qu'il vant mieu pour un homme exercer ses bras sur un métier plutôt que sur les épaules de sa femme! -Le juge-en-chef Howell,

s'adressant aux jurés, en ouvrant les assises, leur a fait remarquer avec beaucoup de justesse que les criminels étaient cette année en bonne partie des étrangers; -Un montant de \$5000 ap- ces étrangers, a-t-il sjou é, se à tenir le peuple en servitude, ple, avenue du Portage, mermais sont plutôt faites pour la credi. -Depuis que le Grand Tronc protection bien entendue de la Cette tournée fait époque, vu et non l'oppression violente des

La Lyre de Saint-Boniface

A une assemblée de la "Lyre" de St Boniface, tenue la semaine dernière, il a été décidé de donner un concert-boucane le 8 novembre prochain.

A l'exception de deux ou trois, tous les membres étaient pré sents à cette réunion, et, sous l'habile direction de M. Ed. Jean, la "Lyre" de Saint-Boniface sau--Notre cloche d'alarme à in- ra satisfaire ceux qui l'encoura-

Canadian Bank of Commerce

Capital paye, \$10,000,000.

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO

B E. WALKER, Gérant Général ALEX. LAIRD, Asst. Gérant Général

BONS DE BANQUE

BMIS AUX TAUX SUIVANTS:

\$5.00 et audensous Audesnus de \$5 00 et n'excédant pas \$10,00 Audessus de \$10.00 et n'excédant pes \$30.00 10 cents Audesens de \$30,00 et n'excédant pas \$50,00 15 cente

Ces bons sent payables au pair à n'importe quel bureau au Canada et aux principales Banques des Etats-Unis. Négotiable a un prin fixe à la BANQUE DU COMMENCE A LONDRES, ANGLETERRE,

C'est une excellente méthode d'expédier de petites sommes d'argent avec sécurité

et à peu de frais. Succursale, Norwood, Man., W. H. SWITZER, Gorant.

nous pouvous être appelés à teur; M. H. Duyvegouck sous--M. Télesphore Pelletier est quelques gros incendie. Nous directeur ; M. Geo. L'Evêque, esa agrandir son magusin d'épice nous tronverons bien alors de crétaire; membres du comité exécutif, MM. J. Sherpereel, R. notre vigilance. Claeys, M. Rime, M J. Verman-

MENUS PROPOS

der, archiviste; assistant-archi-

viste M Alb. Praud.

AFFAIRES MUNICIPALES

-Le blec du collège de Saint- Le Contribuable.-Il est honsera bientôt terminé. Ce sera cher pour l'eau que la Providence

Le Receveur des Baux.-Vous des tuyanx.

L'EXCES DE LA LECTURE

Le papa de Toto, lisant à haute voix le journal, tombe sur l'histoire de ce jeune américain qui est mort de surmenage, pour avoir trop lu de livres :

-Voilà ce qui arrive !... fait simplement Toto ...

IMPRESSIONS DE VOYAGE On demande avec admiration à un des petits a pins qui ont es-

-Qu'est-ce que vous disiez une fois là-haut ? -Je me disais : "Maintenant il va valloir redescendre !..."

Yvette Guilbert, la grande chanteuse et comédienne française vient à Winnipeg Elle fait un tour de continent américain en compagnie d'Albert Chevalier, acteur anglais en renom. Ces deux artistes joueront samedi soir au Drill Hall, Winnipeg. samedi, le 3 novembre.



La vente des billets commencera chez Barrowclough et Sem-

LA TOUX ET LE RHUME

Peuvent être promptement Guéris.

BAUME

convient à tous les âges. Petite dose. Guérit les rhumes obstinés, la toux, l'enrouement et toutes les affections de la gorge et des poumons. Donne un soulagement Instantané et permanent. Il est indispensable dans toute famille. Ban surfout pour les enfants. Prix : 250 la boutelile. L. B. BARIDON.

DRILL HALL

BROADWAY

a 8.30

Voitures a 10.45

AUDITION CONJOINTE Fond de reserve, \$4,500,000 de la plus grande actrice et chanteuse

> YVETTE GUILBERT dienne

ALBERT CHEVILIER le grand artiste chanteur d'Angleterre

Vente des billets ouverte mer- bave to be signot by both of us. credi à 9. a.m., chez Barrowclough et Semple, magasin de musique.

Prix: \$2.50, \$2.00, \$1.00.

Le Savon "Lifebuoy"-Désinfectant-est frommando par les médecins oftune une muvigardo centre los valadies contagiouses



Vin St-Michel

Guerit Infailliblement La Debilite,

L'Anémie, La Dyspepsie.

Trois petits verres par jour de ce vin généreux suffisent pour rendre la force et la santé.

Si les autres remèdes ne vous ont pas guérit essayez le

Vin St-Michel

Et vous serez convaincu de son efficacité.

EN VENTE PARTOUT

Lecons privées données par les professeurs les plus compitents:

MANDOLINE. GUITARE, BANJO, OBOE,

CLARINETTE, FLUTE, CORNET, Etc. Lecture à vue, classes d'or-

chestre.

10 h. a.m., a 10 h. p.m.

ECOLE OUVERTE A

62 Scott Block, WINNIPEG

V. W. HORWOOD ARCHITECTE.

177 Rue EcDermet. Telephone: 2718.

Plens et devis faits sur commande pour resi lences, edifices publics, etc. Les plans du nouvel batel-de-vitie de Saint-Boniface ont été faits par M Horwood.

NOTICE

We, the undersigned do hereby give, notice that the Partner-hip heretofore exischanteuse française et comé-ting between us as Real Estate Agents and Insurance Agents, in the Town of St-Boniface, in the Province of Manitoba under the Pirm name of Gavaert & Hochebouet has this day been dissolved by mutual

> Either party is entitled to collect money due to the Partnership, but the receipt in order to be binding on both parties, shall Signed this Third day of October A D.

> > PROSPER GAVAERT. BENRI DE RUCHEBOURT.

Berven-vous du Suven See de Lever (une poudre) your laver you iningpe of you fignalles—of



aste en arrière du Free Press apres le le

De La Giciais & Cie. 289 Rue Garry.

The Colonial College of Music

LOUIS STENDAHL, Président H. W. HOREON, Directeur PERSONNEL

PIANO Madame Beauchemin (Paris) Jonas Palsson Melle N. Hoople, Etementaire

VIOLON: Aerbert W. Horton (Vienne)

MANCOLINE ET GUITARE Melie N. Hoople

VOCALE R. Franz Otto (Berlin) ELOCUTION :

Clara M. Cornyn, A. f.C. M. THEORIE, HARMONIE, COMPOSI-TION, LECTURE A VUE

Commenwealth Block.

SUNLIGHT SAVON

est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Suivez les directions.

MANIERE DE LAVER D'APRES LA METHODE SUNLIGHT

PREMIÈREMENT-Tremper le linge sa e dans une cuve d'eau tiède. Re-tirez et places sur une planche à laver, savonnez complètement. En suite faites un rouleau serré de chaque article et déposes dans le fond de la cuve, sous l'eau. Procédez ainsi jusqu'à ce que chaque article ait PUIS ABANDOONNEZ LE TOUT PENDANT UNE NEURE ET LAISSEE LE SAVON

SUNLIGHT FAIRE SON OU-Après l'avoir laissé trem-per, étendez le linge sur une planche à laver et frottez légèrement et les soletes disparaitrent. Retourner les pièces afin d'arriver aux contures, mais il est inutile

dans l'anu pour quelques Alors rinces dans une eau tiède, et ayer soin d'enlever la mousse de savon sale. Tordes et faites sécher,

LAINAGES ET FLA. bien, Découpez un morcean de SUN LIGHT SAVON— faites dissoudre dans un demi-seau d'eau bouillants et agiter vigourensement, Quand l'eau est tiède a-joutez-y les objets, mais ne Exprimer l'eau sant

tord e. Rincez dans deux eque tibdes. Etendez au Lus couleurs les Plus DÉLICATES PEUVENT ÉTRE LAVERS SAYS DANGER PAR LE SAVON SUNLIGHT.



UNE RECOMPENSE DE \$5,000 sera payée à quiconque prouvera que le Sunight Savon contient aucun ingrédient injurieux ou autres formes d'adukérations.

Par le marchand de qui vous achetez votre Sunlight Savon ai vous avez lieu de vous en plaindre.

LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO





LE MANITOBA

LE PAYS DES BONNES OCCASIONS

- POUR LE

Cultivateur, le mécanicien ou le travailleurs. Le port de tous ceux qui veulent fonder un chez soi

- CU -

La culture du grain, l'élevage des animaux, commerce de laitage amassent rapidement une fortune.

EN 1905.

1. 2,643,588 acres ont produit 55,761,416 minots de blé, une moyenne de 21 minots à l'acre.

2. Les cultivateurs ont dépensé \$4,000.000 dans l'érection de batiments pour la ferme.

3. Winnipeg a dépensé \$10,000,000 en construction.

4. Un collège provincial d'agriculture a été fondé. 5. La terre a augmenté de valeur dans toute la province. Elle vaut maintenant de \$6 à \$50 l'acre.

6. Le Manitoba a 40,000 fermiers à l'aise. 2. Le Manitoba a encore 20,000,000 d'acres de bonne terre non cultivée, attendant la colonisation.

A ceux qui se proposent de venir dans l'Ouest.

Vous ne devez pas passer par Winnipeg sans arrêter pour obtenir toutes les informations nécessaires sur les homesteads et les terres à vendre par le gouvernement provincial, compagnies de chemins de fer et de terrains.

R. P. ROBLIN,

Premier du Manitoba et Ministre de l'Agriculture

JOSEPH BURKE, JAS. HARTNEY, 617 rue Main, Winnipeg Man. 77 York Street, Toronto, Ont

Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

J-10)0)57

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix Agents Winnipeg.

G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET

VARIETÉS DE TOUTES LES FARINES, GRAINE DE

LIN ET SARRAZIN Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Vendeurs demandes

actif pour représenter the "Most Northern Nurseries in America." Salaire pu commission. Pastes votre demandes avant que le terrain ne soit assigné à quelqu'un. C'est une bonne position offerté à un homms énergique, on peut se faue \$25 et \$50 par semaine, même si on n'a pas l'expérience. Ce vendeur pourra placer nos arbres fruitier, d'ornementation,

racine, rores, arbres de forêts et raceinos di Notre arbre pommier de Minnetonka sont garanties jusqu'à cé qu'il produise un minot de fruit. Nous garantissous que nos arbres pousseront ; choix varié, acclimaté au Nord-Ouest. Ecrivez immidiatement "West Nerthern Nurseries is America."

MAYFIELD NURSERIES

St. Paul Minn. Desjardins & Cie Entrepreneurs de

POMPES FUNEBRES Nous avons l'honneur de vous annoncer que nous avons ouvert un établissement l'entrepreneurs de pompes fanèbres à Saint Boniface, Man., Bue Provencher, (en-

trée par le Bureau de Poste,)

Nous nous sommes procure de Montréal deux magnifiques corbillards de première Nous faisons nous-mêmes les cercueils, ce qui nous permet de les vendre à meilleur marche qu'ailleurs et de vous donner quelque chose de première classe; vous pourrez en juger vous-mêmes par nos prix qui sont de \$1.00 (une plastre,) en montant.

None avons aussi ce qu'il y a de mieux en fait de fournitures pour chambres mortuaires, et ensevelissement. Tout ce qui nous sera confié sera fait d'une manière tout à fait irréprochable. Vous êtes invité à venir faire une visite

notre établissement, Rue Provencher, Saint-Boniface, porte du Bureau de Poste. Desjardins & Cie

RESIDENCE: 168 Rue Notre-Dame Peintre - - Decorateur

BLOC LAMONTAGNE

M. Gabriel Arial a l'honnenr d'annoncer au public qu'il a ouvert une boutique peintres, No. 29 Rue Land'artistes décorateurs diplômés. Décorations de salons, dorures, peintures en faux bois, (sans enlever nécessairement les tapis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc; aussi l'extérient des maisons. Nos ouvrages sout nes meilleures références. Тиличниц : 5096.

Vraie Place POUR YOR Photographies

CEST CHEZ ARCHAMBAULT

WINNIPEG.

Allan Line, Montreal & Liverpool. Virginian Août Tunisisian. Août ominion Line, Montréal à Lives pool, Kensington. Août Can, P. Ry. Lines, Montréal à Liverpool, Lake Champlain ... 4 Août Empress of Ireland Aoûs White Star Line, New-York & Liverpool.

Balificler Août Majestic 8 Août White Star Line, Boston & Liverpool. Arabic..... 2 Acut unard Line, New-York & Liverpool, Lucaniai 4 Août Cunard Line, Boston & Liverpool. Ivernia 7 Août

French Line, New-York & Havre, La Lorraine..... 2 Août La Goscoigne Août american Line, New-York à Southampton. St. Louis..... 4 Août Philadelphia 11 Août ted Star Line, New-York & Antwerp.

Pinland 4 Acus Zeeland.....11 Août thiantic Transport Co., New-York Minnetonka 4 Août North German Lloyd Line, New-York &

Bremen.

Fel. 761-762

Hamburg American, New-York & Hamburg Amerika 2 Août Pretoria..... 4 Août Billets pour les bateaux à vapeur vendus pour et de toutes les parties du mende. -ervice direct au Havre, Boulogne-Sur-Mer

Anverps et autres points sur je continent Pour plus d informations s'adresser à, W. P. F. CUMMINGS, G S. S. A. Chambre 107, C. P. R. Depet.

Winning Man

Plusieurs mnisons dans la Ville de Saint Bomface, Les personnes qui n'ent pas gevin. M. Arial s'est assuré le concours beaucoup d'argent peuvent en acheter. S'adresser C. A. Gareaux, , Ches BRYDGES 4 FILS,

> Rue du Portage, Winnipeg.

LACROIX BOUCHER

Avenue Tacke

Ayant acheté l'étal de Boucherie de M P. Trudean, je compte sur votre patronage; les viandes de première qualité et à los prix. Une visite vous convainers de l'arantage qu'il y à faire vos achate ici.

A. LACROIX

For The name Eldredge has stood for the BEST in the Gewing Machine World.

Here is a New Eldredge; BETTER than EVER, and Superior to all others. Postive take-up; self set-Years automatic tension release; automatic hobbin winder; positive four motion feed; capped neddle bar; noiseless self adjusting roller bearing wheel, steel pitman; five ply laminated woodwork, with a beautiful set of nickeled steel attachments.

Ask your dealer for the Improved Eldredge
"B" and do not buy any machine until you have

National Sewing Machine Co. BELVIDERE, ILLINOIS.

dies des parfs et que benreméde sont enveyés gra-tu tement à esuz qui m MOENIG MED, CO.,

vie mondaine our l'entrainait sans cesse!...

- Je ne pourrais jamais !... C'est trop

Houseux ! non, ils ne l'étaient pas, elle-

(A suivre)

A LOUER

RUB NOTRE DAME, presque en face de

RUE DESCHAMBAULT, Maison mo

& CO. 289 Rue Garry. Winnipeg

LE PROFESSEUR

SALE

neuve. Prix modéré.

MO 6

jourd'hui des fougères vivaces. Un frè massif d'arbres pas le séparait d'une fermi voisine, mais pas assez pour empêche uelques poules d'errer gravement à travers le petit cimetière tout feuri où le ve s'embaumait de mille parfums d'étà. L'horloge sonna, et l'air s'emplit un instant de vibrations graves.

Simone avait écouté. - Quatre beares f... sealement f... Nous ne serons pas de retour avent deux bem an moles... Je voudrais être à la maise. murmura-t-elle lentement, selsie d'une résistible soif de calme, de silence ! Quan heure 1... Les enfants doivent être sur plage, sans doute. Roger va les trouver en ren trant... heureusement !

Cet "heureusement" lui était venu aux l'èvres sans qu'elle y prit garde, jailli du plus profond de son cœur... Etait-il possible qu'elle cut tant désiré se rendre à co lunch où tout lui déplaisait. Elle ne s'apercevait pas que, mécontente, nerveuse, elle se montrait injuste pour ceux qui l'entou-

- Est-il permis, madame, de venir troubler votre réverie, dit une voix près d'elle qui la fit tressaillir.

Bile se'détourns et reconnut Hameline, de bout à ses côtés. Un léger frémissement la secoua : plaisir ou ennui, elle n'eût pas su le dire.

- Je na rêve pas, je me repose, dit-elle, l'accent un peu bref. Il fait bon ici! - Oul, très bon !... comme il fait toujours bon près de vous!

Elle haussa légèrement les épaules, tout ensemble dédaigneuse et froissée de ces paroles.

- Quelles folies vous dites toujours ! - Des folies ! Ne coyez pas sévère, madame. Vous voulez bien reconnaître en moi un poëte, et les poëtes sont des enfants; comme cux, ils ont toujours le besoin d'une présence féminine, dont plus qu'eux ils jouissent délicieusement, et qui est l'essenco même de leur inspiration. . Madame, fai tes-moi l'aumône de votre indulgence et de votre bonté pendant que vous êtes ici à l'ombre d'une église, l'asile suprême des miséricordes !...

Si mone cut un geste involontaire d'impatience. Blie était pourtant habituée au tour de sentimentalité, volontiers mystique; du langage d'Nameline. La veille, s'il lu avait perie ainsi, elle s'en fut trouvée amu. sée - flattée! - et lui eus sans doute ré pondu de ce ton de badinage qu'elle avait emprunté à la société Gunter, Mais on eût dit qu'un reveil se faisait en elle, et les pareles d'Hameline sonnaient faux dans son esprit.

Machinalement elle avait levé les yeux vers lui. La lumière crue du grand jour tompait sur son visage mince, en soulignant les rides précoces, l'expression à la fois troublée et railieuse, en dépit du sourire presque féminin des lèvres. Et un bizarre sentiment, voisin de la répulsion, traversa l'âme de la jeune femme.

Lui, tout profond psychologue qu'il se jugeait, ne devinait rien des pensess de Simone, et, la voyant silencieuse, ses deux mains fines, dégantées, jointes sur la verdure de la haie, il reprit de sa volv un peu chantante, sur une note assourdie .

Comme vous êtes grave, madame ! Plaignez-vous donc si fort les pauvres humains gul dorment là-bas sous leur croix?... Bah ! leur vie valait-elle la pelne d'être regrettes!... Combien parmi eux ont compris l'existence. dans la suprême et infinie jouissance d'ai-

mer... Elle interrompit :

- Paroles de prête que tout cela?... Laissez donc reposer en paix ces humbles dont le cœur n'était pas comp.ique comme le vôtre :

- Mais, Simone, que faites vous donc s'écria Maud, qui s'avanca à leur rencontre? que devenez-vous?... Nous dansons et vous restez plougée dans d'interminables convergations avec M Hameline !... Voyons est un poême que vous composiez tous les deux ensemble ?... Avertisseznous alors ...

- En effet, dit Hameline d'une voix étrange, madame et moi, nous discutions le sujet d'un sonnet,

Simone frissenna, prise d'un désir èperdu, d'un désir d'enfant, de s'en ailer, de s'enfuir, de pleurer. Heureusement Mand était la moins observatrice des femmes. Eile passa son bras sous celui de Simone; et. toujours maliciouse, entre deux éclats de rire, elle fui glissa à l'oreille :

- Simone, Simone, my little one, take care, si vous n'êtes pas sérieuse, nous le dirong oe soir à M. Daubry. En attendant, venez vite conduire nos farandoles; il n'y a que vous pour savoir faire ces choses-là. Simone se dégagea.

- Maud, pour aujourd'hui, excusez-moi, dit-elle, s'efforçant d'être calme afin de ne pas éveiller l'attention de la jeune fille, J'ai mai à la tête, très mai !... J'aime mieux vous regarder un peu... Organisez votre farandole avec ... avec M. Hameline ... Il est très habile, je suis sure... Beaucoup plus que moi...

Elle pariait au hasard, la pensée absente de ce qu'elle disait, sans un regard vers Hameline, p'ayast qu'un vœu, les voi: 's'éleigner afin qu'elle put partir,

Les premiers accords du violon retentirent à travers la prairie.

- Voici le signal ! s'écria Mand, impatiente. M. Hameline, vous étes mon prisonnier, maintenant, et je vous emène. Simone, dear, puisque vous étes fatiguée. allez vous reposer un peu dans le coin des parents, là-bas, près des tilleuls ; vous y retrouverez Jessie, qui est à bout de force, at pais vous nous reviendres!

- Jessie, je viens vous dire adies, pour me voyant pas tout à l'heure...

- Comment, vous parter déil ! inte rompit Mine Gupter stupéfaite. Mais c'e esible !- Voyons, Simons, your rez bien que vous ne devez rentrer mu - Oul, je sais : mais je vous en prie, ne

me retenez pas... Je vous assure qu'il faut que je parte... Je suis... je suis très

- Simone, dear, vous est-il arrivé quel

- A moi ?... Non, rien du tout. - D'ur geste nerveux, elle tordait le ruban de ombrelle, - Mais Roger devait rentrer de bonne h ure!... Je ne l'ai à peine vu au jourd'hui, et il retourne à Paris ce soir ... J suis sûre que, déjà, il me trouve bien peu simable de l'avoir sinsi shandonné, finitelle, avec up petit rire sec.

Tout au fond de son coeur, bien qu'elle ne le dit pas, Mme Guster pensa que Roger Daubry aurait vraiment quelque droit de trouver cela.

- Oui, vous avez raison de partir, je crois, répliqua-t-elle avec un sérieux qui pe ini était pas habituel, et dans lequel Simone discerna un blâme involontaire dont elle

Le valet de pied venalt annoncer que les chevaux était prêts. Vite, elle serra la main de Jessie Gunter, et monte en voiture. Le cocher rassembla les rênes et enleva l'attelage qui s'engagea sur la grand route, bordant la prairie.

Dans l'air vif, montaient les notes éclatantes et rapides d'un galop d'Offenbach. Simone regarda. Par delà des peupliers, dans une éclaircie du feuillage, se montrait le vieux clocher de l'église. Et tout près, dans la prairie enlaçant la ligne des pommiers, la farandole se déroulait follemen conduite par Maud qui, ainsi aperçue à

s'allongeait au milieu des plaines sileu- et ses habitules ! murmura-t-elle avec de cieuses, presque déserte par cet après-midi couragement. Après tout, bien d'antres de dimanche, à travers lesquelles le vent menages sont comme le nôtre !... Nous de mer jetait sans cesse son souffle puissant sommes, au contraire, parmi les plus heuqui courbait les ajones dans une ondulation lente. Aucun bruit : parfois seulement quelque appel lointain parti d'une ferme même pas plus que lui ! Rt, à cette heureisolée, ou le cri rauque des corbesux qui elle le sentait tout à coup avec une netteté passaient, rayant le ciel devenu d'un gris mplacable. très doux, sauf vers le couchant où il s'éclairait de lucurs rosées,

Son voile releve alin de sentir sur se joues bi tientes la saine fraicheur du ven Simone songeait toujours ... Le grand calme des champs avait apaisé la violence de son agitation, engourdissant en quelque sorte son excitation et sa detresse morale. Par moments môme, à masure qu'elle s'éloignalt davantage d'Emerville, la pensée de son mari s'emparait d'e'le, l'eccupant ute. En son coeur s'éveillait un ardent

Faites Attention Au Bébé

N'oubliez pas que quelques applications d'un savon commun peuvent gravement affecter une peau délicate.

Ne courez pas de risques. N'acceptez pas de savons soi-disant tout aussi bons, mais achetez le

Savon Baby's Own

Spécialement recommandé pour les enfants par le Conseil National des Femmes de Montréal

Albert Soaps Ltd., Mirs. - Montreal.

ET TACHÉ, ST-BONIFACE.

V. & E. COUTURE, Prop. Teléphone 2123.

Ce magnifique Hôtel est maintenant our vert au public. Chambres de première classe chaussées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première Bonne ecurie.

Scieries Cours et Bureaux, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue

Telephone 2625 . Boite de Poste 20

FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournes. Toutes sortes d'ornementsions interieures et extérieures. Bancs d'El'Hôtel Mondor. Bonne maison à louer. glise, Autels, Prie-Dieu, etc., etc.

MARCHANDS DR

BUE BERTRAND. Norwood, Maisun toute planches, lattes en bois et métalliques, bois RUE MARION, coin de la rue Taché de chauffage, et etc. Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ci-Maison pour magasin, épicerie ou bou cherie. S'adresser à DB LA GICLAIS

> Toutes sortes de matériaux pour enduits, Plaires, etc., etc. Ferronneries pour Bâtisses, Clous, Vitres, Peintures, Huile, Vernis, Pinceaux, etc.

Récuvrira ses cours de musique vocale et SWEENEY

Contracteur

Excavation, ouvrage en concrete, Plancher de Ciment, connection de canaux d'B-

goûts, une spécialité. Norwood, Man. 144 Rue Goulet.

T. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MOULD PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE 529

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

Guardian Assurance Lo. Ltd. Atlas Assurance Co, Ltd.1 Pacific Coast Asaurance Co. Lloyd's Plate Glass. Mercantile Assurance Co. Ltd. 3

ASSURANCE CONTRE ACCIDENTS ET RISQUES PRO- T. PELLETTER AVENUE TACHE FESSIONNE' C. ARGENT A PRETER PROPRIETES A VENDRE

F. H. Bridges & Sons

AGENT D'ASSURANCE ET D'IMMEUBLES, Canadian Northern Block, Coin Portage et Main. Tel. 97 et 992. Winnipeg. Représenté par C. A. GAREAU

Dr Louis F.BOUCHE

Chururgien-Dentiste

Biève du Collège dentaire de la Nouvelle Orléans; membre fondateur de la Sociète de Stomatologie ; gradué du Col-lège dentaire de Chicago, collège américaln de chirurgie deniaire.

2°2, RUE, McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des bureaux du Free Press et du Telegram.

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000 CAPITAL entièrement versé \$2,000,000 FONDS DE RESERVE \$1.480.000 DIRECTEURS: F. X. St-Charles Prest.

Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt, A. Turcotta M. J. A. Prendergast Gérant Général. C. A. Giroux, - Gérant.

Robt, Bickerdike M. P. P. V. Pres.

BURBAU PRINCIPAL, MONTRBAL. Succursales:

Rue ste Catherine Est MONTREAL Rue Notre-Dame Quest Hochelaga Fointe Saint-Charles Joilette P. Q.

St Henri P. Q. St Jérome P. Q. Louiseville P. Q. Québec P. Q. Trois-Rivières P.Q. Québec St. Roch P.Q. Velleyfield P.Q. Sorel P. Q. Vankleek Hill Ont, Winnipeg Man. Sherbrooke P. Q. Saint-Boniface, Man

NOUVELLES SUCCURSALES: St. Hyacinthe, P.Q.

St. Jacques l'Achigan, P.Q. Berthierville, P.Q. St. Pierre, Man.

Edmonton, Alberti.

MONTREAL | Most Royal et St. Denis St. Louis, Mile End. Département d'épargne-Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épar-

(Maisonneuve

gné et paye aux deposant quatre fois par EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traites, or, argent et hillets de banques des pays

e-sangers et VEND des chèques sur AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Grédit Lyonneis, Comptoir National d'Escompte." AGENTS BN FRANCE: Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et

Bureau ouvert tous les samedi soir de 6 a 8 heures

> Winnipeg E BELAIR, Gerant,

A. J. C. PBIGON, Gerant.

PURETE

Cette bière est faite d'or. ge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; age requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

DREWRY

WINNIPEG MAN.

JOS COUTU & FILS. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE.

NOTHE MOTTO sera :- Satisfaction tous et prix très modérés. Btant les seuls entr preneurs de pompes funèbres Canadiena Français de la province.-notre enseigne en fait foi,nous sollicitons l'encouragement de tous nos compatriotes.

Nous nous occuperons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables, Pour service de nuit: s adresser à Jos. Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye et St. Joseph. TEL. 2084

EPICERTES

CHAUSSURES

main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours d'hui. en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même gence. Farine, Son, Gru et toutes sortes

de Grains toujours en vente.

Maurice

ELECTRICIEN. BCLAIRAGE, SONNEHIES, TELEHHO-

NES, MOTEURS, Brc. 35 AVENUE PROVENCHER. Profitez de la réduction sur l'éclairage et faites installer la lumière électrique dans vos résidences.

Installation seignee et prix tres moderes. Maurice Deny

Désirent annoncer jaux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

ETAL DE BOUCHER Coin des Rues Marion et Tache

Vous y trouverez les meilleures viandes, volailies et légumes, que vous pourrez acheter à bas prix. Prix spéciaux pour les hôtels et maisons de pension. Nous irons prendre vos commandes si

vous le désirez.

CHARREST & BERTRAM AVE, TA HB Téléphone 4563

ST-BONIFACE

D.D.S.-DENTISTE Rue Ste Catherine Centre

No. 5361, Rue Main, Winnipeg BLOC CHRISTIB, Coin des rues Main et James!

La population française sera toujours JEAN ET SAVOIE, Props. certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti N'oubliez pas la place :-

Vente a bon Marche AU COMPTANT SEULEMENT

Samedi le 3 Nov.

Nous ferons une vente a sacrifice des marchandises, il est donc de votre intérêt de venir nous voir ce jour l'à

Nous sommes ici pour faire des affaires et de donner des evantages au public. N'oubliez pas d'avertir vos amis du MA-GASIN DU AU BON MARCHE N'oubliez pas la date

SAMEDI, S NOV.

D. C. CROSS 80 et 82 Avenue Provencher, - St. Boniface.

Le Sunlight Savon est supfrieur sax autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetes Sun-light Savon et suives les directions.

Decoration d'Eglises et d'Apportement F. D. PAMBRUN

ENTREPRENETS & ST. BONIFACE

Peintare et Polycrôme de statue, imitaion de faux bois et marbres, tapisserie, peinture et vitrerie. Travaux de bâtiment en tout genre.

Polissage et Vernissage de meuble à l'a-NO. 381 Rus ST. JEAN-BAPTISTE

Boumission sur demande s'adresser au NO 55 RUE LAVERANDRYE.

BOITE DE POSTE 153.

ST-BONIFACE, MAN.

Clos de Bois Toute Espèce de Botseries Fines ; Châssis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor de et Charbon Dur et Mou Etant le seul Murchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Bo-

niface, je sollicite le patronage du public et

particulièrement celui de mes compatrio-

COIN DES RUES THIBAULT ET PROVENCHER.

Telephone 1364

DE LOUAGE De M. Denis D'Aoust 161 et 163 Rue Garry

M. Dujardins informe ses amis et le pubic qu'il a r que d'Ottawa une magnifique voiture pour marieges et autres cérémonies speciales. Vû le prix énorme de cette voiture elle coûters un peu plus chers que les

autres pour la faire sortir. J. DUJARDINS, Prop. Téléphone 141.

CHOCOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolats est peutêtre ce que nous soignons le pius. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hu' comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbons sont insurpassable; mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une boite aujour-

W. J. BOYD,

422 Rue Principale - - Bloc McIntyre 579 RUB PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

-LA CIH-Deny COLLIN

> LIMITEE DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SÈCHES HARDES FAITES. FOURRURES, CHAUSSURES

GROCERIES, VAISSELLE, GRAIN,

FLEUR, SON ET GRU, BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER SAINT-BONIFACE,

-LA CIE-COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

NORTHERN HOTEL

Coin de l'Avenue Provencher et de la rue Dumoulin

Téléphone 2956 Ce magnifique hôtel est maintenant sous 5361, Rue Main, Winnipeg la direction de soussigné. Chamtres de première classe chauffées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de

première classe.

Jean et Savoie Propriétaires

POUR NETTOYAGE DE

TAPIS -BT-Emmagasinage de Meubles,

Téléphonez à

TEL 128, . . FORT STREET.

Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG Laves les plats, les ousseroles ou les pots avec

le Savon See de Lever (une poudre) et la graisse disparattra comme par enchantement.

instrumentale le premier septembre prochain. Leçons à domicile et dans son III RUE MASSON ST. BONIFACE.

Grand. Central. Hotel

WINNIPEG. MANITOBA. L'HEUREUX, Prop. La meilleure maison d'une piastre

par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel, Et toute,accomodation pour la vente des cheveaux.

VOUS DIGEREZ MAL

C'est là, mesdames, la cause la plus frequente de ces troubles qui vous affectent le cœur, la tête et le foie.

VOUS NE DEVIENDREZ JAMAIS FORTES ET SOUFFRIREZ TOUJOURS TANT QUE VOUS NE

PRENDREZ PAS DES "PILULES ROUGES", LE REMEDE PAR EXCELLENCE

POUR RECONSTITUER LE SYSTEME FEMININ. Suivez l'exemple de Melle Eugénie Jetté, 177 rue Champlain, Montréal. - Lisez bien ce

que les PILULES ROUGES ont fait pour elle.—Que n'en serait-il

de même pour vous. Il y a déjà assez d'écueils auxquels la femme ne saurait se soustraire, sans qu'elle semble chercher

à s'en créer d'autres par sa pure négligence. Celle-ci ne devrait jamais oublier que chez elle tout particulièrement, lorsqu'il s'agit de la santé, tout compte, même les choses les plus insignifiantes en apparence. Il y a tant de délicatesse dans cet organisme si fragile! Le moindre incident peut en

entraver le bon fonctionnement. Mieux avisées, les femmes d'aujourd'hui s'entourent bien de certaines précautions et elles ont pour elles-mêmes des égards que justifie l'état de faiblesse générale qui les caractérise pour la plu-

L'art de bien manger est difficile et pourtant c'est tout le secret de bien vivre et surtout de se maintenir en santé.

Que de dyspeptiques, mon Dieu ! à l'aurore de ce

siècle où le plus grand nombre des maladies est

causé par les troubles digestifs!

Surveillez votre digestion, mesdames, maintenez toujours vos intestins en parfait ordre, et, libre de toute entrave, votre estomac suppléera aux besoins d'une same nutrition; ainsi, vous vous éviterez bien des ennuis. Malheureusement, il y a des estomacs capricieux. Dans ce cas, la meilleure nourriture absorbée dans

vail de la digestion. C'est ce qui arrive le plus généralement. De tous les digestifs connus, il n'est encore rien de comparable aux Pilules Rouges qui se recom-

les conditions les plus hygiéniques, peut encore être

nuisible. Alors, il faut nécessairement aider le tra-

mandent à toutes les femmes. C'est le remède du jour et pour cause ! Ecoutez plutôt le récit de Mademoiselle Eugénie Jetté:

considérablement affectés. Depuis deux ans que j'étais entre les mains des médecins et mon état devenait de plus en plus critique. D'une faiblesse extrême, j'avais peine à me mouvoir. Deux médecins avaient bien compris que ma mauvaise digestion occasionnait tout cela, mais aucun ne put y remédier d'une façon satisfaisante. Pourtant, ce ne sont pas les prescriptions qui ont

"Lorsque je commençai à prendre des Pilules

Rouges, il y a trois ans, j'avais la tête et le cœur

drogues ! puis, que de temps perdu et d'argent dépensé! Heureusement que les effets bienfaisants des Pilules Rouges sont enfin venus mettre un terme à

manqué! Ce que j'en ai subi des visites et pris des

tant de souffrances et à un tel gaspillage. En quatre mois, pendant lesquels je n'ai pris que dix boltes de Pilules Rouges, je fus complètement de cette manière. guérie de ce mal qui me désespérait et était pour moi un réel martyre.

champ, la cause évidente de ma maladie : les trou- ricaine, sont des imposteurs toujours, car jamais bles digestifs. C'est tellement vrai que depuis que nos Médecins ne sortent de leur bureau de consultama digestion s'opère facilement, depuis que mon tions pour soigner les femmes malades. estomac n'éprouve plus de ces lourdeurs qui en obstruaient le passage, depuis que mes intestins la Cie Chimique Franco-Américaine, envoyez nous sont réguliers, ma santé en général est devenue excellente et je me porte à merveille.

Jetté, 177 rue Champlain, Montréal.

les Rouges.

Melle JETTE, 177 rue Champlain, Montrést

Les Pilules Rouges s'adaptent à tous les besoins du système féminin. Elles s'identifient avec le sang pour parcourir tous les organes qu'elles alimentent et renforcent. C'est une medecine qui s'adapte à toutes les constitutions. Préparé soigneusement par des chimistes expérimentés et d'après les plus récentes données de la science, ce remède répond absolument aux besoins de nos jours.

Pilules Rouges en pareil cas.

mations nécessaires pour l'emploi des Pilules Rouges et vous indiqueront aussi un autre traitement si votre maladie le requiert. DEFIEZ VOUS .- Les Pilules Rouges sont toujours vendues en boîtes de 50 pilules. Chaque boîte est recouverte d'une étiquette imprimée en rouge sur du papier blanc Les Pilules Rouges que les marchands vous vendent à l'once, au cent ou à 25c

Ces charlatans qui se font appeler docteurs, passant par les campagnes, allant de maison en maison, Les Pilules Rouges ont fait disparaître, sur le se disaut envoyés par la Cie Chimique Franco-Amé-

Puisse mon exemple servir à tant de semmes qui Adressez toutes vos lettres : CIE CHIMIQUE souffrent du même mal."-Mademoiselle Eugénie FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis,



Rien de plus facile à expliquer que l'action des

CONSULTATIONS GRATUITES: Adressezvous par lettre ou personnellement, au No 274 rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine

vous donneront, tout à fait gratuitement, les infor-

la boîte, ne sont pas les nôtres ; ce sont des imitations, car jamais nos Pilules Rouges ne sont vendues

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges de 50c pour une boîte ou \$2.50 pour six boîtes, ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre contenant Voilà donc bien véritablement l'œuvre des Pilu- de l'argent, et vous recevrez par le retour de la malle, les véritables Pilules Rouges.